

32002L0035

27.4.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 112/21

SMERNICA KOMISIE 2002/35/ES

z 25. apríla 2002,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 97/70/ES, ktorou sa ustanovuje harmonizovaný bezpečnostný systém pre rybárske plavidlá s dĺžkou 24 a viac metrov

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na smernicu Rady 97/70/ES z 11. decembra 1997, ktorou sa ustanovuje harmonizovaný bezpečnostný systém pre rybárske plavidlá s dĺžkou 24 metrov a viac ⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 1999/19/ES ⁽²⁾, a najmä na jej článok 8,

Týmto sa príloha I k smernici 97/70/ES nahrádza textom uvedeným v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

keďže:

(1) Protokol Torremolinos týkajúci sa Medzinárodného dohovoru Torremolinos o bezpečnosti rybárskych plavidiel z roku 1977, v ďalšom texte len „protokol Torremolinos“, bol prijatý 2. apríla 1993.

1. Členské štáty prijímú a uverejnia ustanovenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. januára 2003. Bezodkladne o tom informujú Komisiu. Tieto ustanovenia budú uplatňovať od 1. januára 2003.

(2) Smernica 97/70/ES ustanovuje harmonizovaný bezpečnostný systém pre určité rybárske plavidlá, na ktoré sa uplatňuje protokol Torremolinos.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

(3) Na zabezpečenie zhody pri uplatňovaní ustanovení prílohy k protokolu Torremolinos sa na účel uplatňovania článku 3 ods. 1 smernice 97/70/ES zdá potrebné, aby sa harmonizovali výklady určitých jej ustanovení, ktoré boli ponechané správam členských štátov na uváženie. Tieto harmonizované výklady by sa mali uplatňovať iba na tie rybárske plavidlá, ktoré boli postavené 1. januára 2003 alebo po tomto dátume, pretože obsahujú dôležité zmeny v konštrukcii rybárskych plavidiel.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť 20. deň po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

(4) Z tohto dôvodu by sa mala smernica 97/70/ES príslušne zmeniť a doplniť.

V Bruseli 25. apríla 2002

(5) Opatrenia uvedené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 12 smernice Rady 93/75/EHS ⁽³⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou Komisie 98/74/ES ⁽⁴⁾,

Za Komisiu
Loyola DE PALACIO
podpredsedníčka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 34, 9.2.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 83, 27.3.1999, s. 48.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 247, 5.10.1993, s. 19.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 276, 13.10.1998, s. 7.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Prispôsobenie ustanovení prílohy k protokolu Torremolinos na účel uplatňovania článku 3 ods. 1 smernice 97/70/ES

Na účely tejto prílohy:

1. „Nové rybárske plavidlá postavené 1. januára 2003 alebo po tomto dátume“ znamenajú nové rybárske plavidlá, na ktoré sa:
 - a) 1. januára 2003 alebo po tomto dátume uzavrie zmluva na stavbu alebo väčšiu prestavbu alebo
 - b) zmluva na stavbu alebo väčšiu prestavbu uzavrie pred 1. januárom 2003 a dodávka bude uskutočnená tri roky po tomto dátume alebo neskôr alebo
 - c) v prípade chýbajúcej zmluvy na stavbu 1. januára 2003 alebo po tomto dátume
 - položí kýl alebo
 - evidentne začne stavba určitej lode alebo
 - začne montáž zahŕňajúca aspoň 50 ton alebo 1 % odhadovanej hmotnosti celého stavebného materiálu podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

ČASŤ A

Prispôsobenia uplatniteľné na všetky rybárske plavidlá, na ktoré sa uplatňuje smernica, okrem nových rybárskych plavidiel postavených 1. januára 2003 alebo po tomto dátume

KAPITOLA I: VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Predpis 2: **Definície**

Odsek 1 „Nové plavidlo“ sa musí nahradiť definíciou „nové rybárske plavidlo“, ktoré sa nachádza v článku 2 tejto smernice.

KAPITOLA V: PROTIPOŽIARNA OCHRANA, HLÁSIČE POŽIARU, HASENIE POŽIARU A BOJ PROTI POŽIARU

Predpis 2: **Definície**

Odsek 2 „štandardný požiarový test“ sa uvádza s nasledujúcimi zmenami na konci v závislosti od štandardnej teplotnej krivky:

... Štandardná teplotná krivka v závislosti od času je určená súvislou krivkou vedenou cez nasledujúce teplotné body vnútra pece:

— počiatková vnútorná teplota pece:	20 °C
— na konci prvých 5 minút:	576 °C
— na konci 10 minút:	679 °C
— na konci 15 minút:	738 °C
— na konci 30 minút:	841 °C
— na konci 60 minút:	945 °C

KAPITOLA VII: ZÁCHRANNÉ PROSTRIEDKY A ZARIADENIA

Predpis 1: **Použitie**

Odsek 2 znie takto: „Predpisy 13 a 14 platia tiež pre existujúce plavidlá s dĺžkou 45 metrov a viac v prípade, keď správa odloží uplatňovanie požiadaviek týchto predpisov do 1. februára 1999.“

Predpis 13: **Rádiové záchranné prostriedky**

Odsek 2 znie takto: „Obojsmerné VKV rádiové telefónne prístroje (rádiostanice) nachádzajúce sa na palube existujúcich plavidiel, ktoré nezodpovedajú výkonnostným normám prijatým organizáciou, môže správa uznať do 1. februára 1999 v prípade, keď podľa názoru správy zodpovedajú schváleným obojsmerným VKV rádiovým staniciam.“

KAPITOLA IX: RÁDIOVÉ SPOJENIE**Predpis 1: Použitie**

Druhá veta odseku 1 znie takto:

„Správa však pre existujúce plavidlá môže odložiť uplatňovanie požiadaviek do 1. februára 1999.“

Predpis 3: Výnimky

Odsek 2 písm. c) znie takto:

„keď bude plavidlo trvalo vyradené z prevádzky pred 1. februárom 2001.“

ČASŤ B**Prispôsobenie uplatniteľné na nové rybárske plavidlá postavené 1. januára 2003 alebo po tomto dátume**

Existujúci text nasledujúcich predpisov znie takto:

KAPITOLA I: VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**Predpis 2: Definície**

Pododsek 22 písm. a) bod ii)

Priedely sa umiestnia vo vzdialenosti od čelnej kolmice: minimálne 0,05L a maximálne 0,05L plus 1,35 m pre plavidlá s dĺžkou menej ako 45 m.

Predpis 6: Prehliadky

Pododsek 1 písm. c)

Okrem pravidelnej prehliadky, ktorá sa vyžaduje v písm. b) bode i), priebežné prehliadky zamerané na konštrukciu a strojné zariadenia plavidla v dvojročných intervaloch plus/mínus tri mesiace pre plavidlá zostrojené z iného materiálu ako drevo a v intervaloch, ktoré stanoví správa pre plavidlá zostrojené z dreva. Prehliadky majú zabezpečiť, aby sa neuskutočnili zmeny, ktoré by nepriaznivo ovplyvnili bezpečnosť plavidla alebo posádky.

KAPITOLA II: KONŠTRUKCIA, VODOTESNOSŤ A VYBAVENIE**Predpis 1: Konštrukcia**

Odsek 1

Pevnosť a konštrukcia trupu, nadstavieb, palubných prístreškov, krytov strojov, vstupných prístreškov a všetkých ostatných konštrukcií a vybavenia plavidla musia byť primerané, aby odolali všetkým predvídateľným okolnostiam prevádzky, na ktorú sú určené, a musia byť v súlade s predpismi uznávanej organizácie.

Predpis 2: Vodotesné dvere

Odsek 1

Počet otvorov vo vodotesných priedeloch, ako sa vyžaduje na základe nariadenia 1 ods. 3, sa musí znížiť na prípustné minimum v súlade so všeobecnými podmienkami a prevádzkovými potrebami plavidla; otvory musia byť zabezpečené vodotesnými uzatváracími zariadeniami, ktoré sú v súlade s predpismi uznávanej organizácie. Vodotesné dvere musia mať rovnakú pevnosť ako príslušná neprerazená konštrukcia.

Predpis 2: Vodotesné dvere

Pododsek 3 písm. a)

V plavidlách s dĺžkou 45 metrov a viac musia byť posuvné vodotesné dvere v:

priestoroch, v ktorých sú určené na otváranie smerom do mora, a ak sú umiestnené tak, že majú prah pod najhlbšou nákladovou vodoryskou, pokiaľ správa neusúdi, že je to vzhľadom na druh a prevádzku plavidla neuskutočniteľné alebo nepotrebné.

Výnimky z tohto predpisu, ktoré členský štát povolí, podliehajú postupu uvedenému v článku 4 tejto smernice.

Predpis 5: Palubné otvory

Odsek 3

Systémy zabezpečenia drevených krytov otvorov odolných voči poveternostným vplyvom musia zodpovedať normám uvedeným v predpisoch 14 a 15 prílohy I k Medzinárodnému dohovoru o nákladovej značke z roku 1966 ⁽¹⁾.

Predpis 9: Ventilátory

Odsek 1

V plavidlách s dĺžkou 45 metrov a viac musí byť výška otvorov ventilátorov, iných ako sú otvory ventilátorov strojovne, nad palubou minimálne 900 mm na pracovnej palube a minimálne 760 mm na palube nadstavby. V plavidlách s dĺžkou menej ako 45 m musí byť výška týchto otvorov 760 mm a 450 mm. Výška otvorov ventilátorov nad palubou potrebná na nepretržité vetranie strojovne a v prípade potreby okamžité prevetranie generátorovej strojovne vo všeobecnosti musí byť v zhode s predpisom II/9 (3). V prípade, keď kvôli veľkosti lode alebo usporiadaniu je toto neuskutočniteľné, môže sa odsúhlasiť menšia výška, ale v každom prípade minimálne 900 mm nad pracovnou palubou a palubou nadstavby pod podmienkou, že uzatváracie zariadenia odolné voči poveternostným vplyvom zabezpečia v súlade s predpisom II/9 (2) v kombinácii s ostatnými vhodnými systémami neprerušované primerané vetranie priestorov.

Predpis 12: Kruhové a hranaté lodné okná

Odsek 6

Správa môže schváliť kruhové a hranaté okná a okná bez krytov v bočných a kormových priedeloch palubných prístreškov umiestnených na pracovnej palube alebo nad ňou, ak sa presvedčí, že to neohrozí bezpečnosť plavidla pri zohľadnení predpisov uznávaných organizácií na základe príslušných ISO noriem.

Predpis 15: Kotevné zariadenie

Musí byť k dispozícii kotevné zariadenie určené na rýchlu a bezpečnú prevádzku, ktoré pozostáva z kotevného zariadenia, kotevných reťazí alebo oceľových lán, zarážiek a navijaku alebo iných zariadení na spustenie a vytiahnutie kotvy a na držanie plavidla na kotve za predvídateľných prevádzkových podmienok. Plavidlá musia byť tiež vybavené primeraným uväzovacím zariadením na bezpečné priviazanie za každých prevádzkových podmienok. Kotevné a uväzovacie zariadenie musí byť v súlade s predpismi uznanej organizácie.

KAPITOLA III: STABILITA A SÚVISIACA SPÔSOBILOSŤ K PLAVBE**Predpis 1: Všeobecne**

Plavidlá musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby v prevádzkových podmienkach uvedených v predpise 7 zodpovedali požiadavkám tejto kapitoly. Výpočty kriviek vyrovnávacieho ramena páky sa vykonávajú v súlade s IMO kódom neporušenej stability pre všetky typy lodí ⁽²⁾.

Predpis 2: Kritériá stability

Odsek 1

Musia byť splnené nasledujúce minimálne kritériá stability, pokiaľ správa na základe skúseností z prevádzky nepovolí výnimky z týchto kritérií. Každá výnimka z požadovaných minimálnych kritérií, ktorú povolí členský štát, podlieha postupu uvedenému v článku 4 tejto smernice ⁽³⁾.

Pododsek 1 písm. d)

Počiatočná metacentrická výška GM nesmie byť menšia ako 350 mm pre jednopalubové plavidlá. Pri plavidlách s kompletnou nadstavbou sa môže metacentrická výška v súlade s požiadavkami správy znížiť, ale v žiadnom prípade nesmie byť menšia ako 150 mm. Zníženie požadovanej metacentrickej výšky, ktorú povolí členský štát, podlieha postupu uvedenému v článku 4 tejto smernice.

⁽¹⁾ Medzinárodný dohovor o nákladovej značke z roku 1966 ustanovený 5. apríla 1966 na Medzinárodnej konferencii o nákladovej značke a ktorý rezolúciou A.133(V) prijala Medzinárodná námorná organizácia 25. októbra 1967.

⁽²⁾ Kódex neporušenej stability pre všetky druhy lodí, na ktoré sa vzťahujú predpisy IMO, ktorý prijala Medzinárodná námorná organizácia rezolúciou A.749(18) 4. novembra 1993, zmenený a doplnený rezolúciou MSC.75(69).

⁽³⁾ Kritériá stability pre pobrežné zásobovacie plavidlá v odsekoch 4.5.6.2.1 až 4.5.6.2.4 v IMO kóde stability pre všetky druhy lodí sa môže považovať za rovnocenné s kritériami stability v prepise 2 (1) a) až c). Táto rovnocennosť sa môže uplatniť, ak zodpovedajú požiadavkám správy, na rybárske plavidlá s podobným tvarom trupu, ako majú pobrežné zásobovacie plavidlá.

Odsek 3

V prípade použitia záťaže na zabezpečenie súladu s odsekom 1 musí mať táto vlastnosti a usporiadanie, ktoré zodpovedajú požiadavkám správy. V plavidlách s dĺžkou menej ako 45 metrov musí byť takáto záťaž permanentná. V prípade permanentnej záťaže musí byť táto z tuhej látky a musí byť v plavidle bezpečne upevnená. Správa môže povoliť kvapalnú záťaž uskladnenú v kompletne naplnených nádržiach, ktoré nie sú pripojené k žiadnemu čerpaciemu systému plavidla. Ak sa ako permanentná záťaž používa kvapalná záťaž, musia sa na zabezpečenie súladu s odsekom 1 uviesť informácie v osvedčení o zhode a v knihe stability.

Bez súhlasu správy sa nesmie permanentná záťaž z plavidla odstrániť alebo premiestniť.

Predpis 4: Špeciálne rybolovné postupy

Plavidlá, ktoré sa podieľajú na špeciálnych rybolovných postupoch, kde na plavidlo počas rybolovu pôsobia ďalšie vonkajšie sily, musia spĺňať kritériá stability uvedené v predpise 2 (1) zvýšené v prípade potreby tak, aby zodpovedali požiadavkám správy. Plavidlá, ktoré sa podieľajú na love navíjacími vlečnými sieťami, musia spĺňať zvýšené kritériá stability:

- a) kritériá pre hodnoty pod hodnotou vyrovnávacieho ramena páky a pre hodnoty vyrovnávacieho ramena páky uvedené v predpise 2 ods. 1 písm. a) a b) sa zvýšia o 20 %;
- b) metacentrická výška nesmie byť menšia ako 500 mm;
- c) kritériá uvedené v písm. a) platia iba pre plavidlá s inštalovaným pohonom, ktorých výkon nepresahuje hodnotu v kilowattoch uvedenú v nasledujúcich vzorcoch:
 - $N = 0,6 L_s^2$ pre plavidlá s dĺžkou 35 metrov a menej a
 - $N = 0,7 L_s^2$ pre plavidlá s dĺžkou 37 metrov a viac,
 - pre dĺžku plavidla medzi týmito dvomi hodnotami sa koeficient L_s vypočíta interpoláciou medzi 0,6 a 0,7,
 - L_s je celková dĺžka podľa osvedčenia o vymeriavaní lode.

Ak inštalovaný hnací výkon presahuje hodnoty normálneho hnacieho výkonu uvedeného v predchádzajúcich vzorcoch, musia sa kritériá uvedené v písm. a) zvýšiť priamo úmerne k vyššiemu hnaciemu výkonu.

Požiadavky správy budú splnené, keď sú tieto kritériá stability pre rybárske plavidlá s navíjacími vlečnými sieťami splnené v prevádzkových podmienkach uvedených v predpise 7 (1) tejto kapitoly.

Pri výpočte stability sa predpokladá, že rozpery sú zdvihnuté v 45° uhle s horizontálou.

Predpis 5: Silný vietor a kolísanie

Plavidlá musia odolať vplyvu silného vetra a kolísaniu vo vlnobití pri zohľadnení poveternostných podmienok v ročných obdobiach, stavu mora, v ktorom sa plavidlo bude plaviť, druhu plavidla a jeho prevádzky. Príslušné výpočty sa vykonávajú v súlade s IMO kódom neporušenej stability pre všetky typy lodí.

Predpis 8: Nános ľadu

Tento predpis platí okrem prípadov, keď nie je podľa odporúčania 2 (¹) povolené meniť maximálny nános ľadu na základe uváženia správy.

Predpis 9: Skúška náklonu

Odsek 2

V prípade, keď sa vykonali úpravy na plavidle ovplyvňujúce prevádzkové podmienky prázdnej lode a/alebo polohu ťažiska, na plavidle sa musí, ak to správa pri zohľadnení rozpätia stability plavidla považuje za potrebné, vykonať skúška náklonu a informácie o stabilite sa musia zrevidovať. Ak však odchýlka hmotnosti prázdneho plavidla presahuje 2 % pôvodnej hmotnosti prázdneho plavidla a nedá sa na základe výpočtov dokázať, že plavidlo naďalej vyhovuje kritériám stability, musí sa na plavidle znovu vykonať skúška náklonu.

(¹) V prípade morských oblastí, kde sa môže vyskytovať nános ľadu a navrhujú sa úpravy maximálneho nánosu ľadu, pozri príručku týkajúcu sa nánosov ľadu v odporúčaní 2 dodatku 3 Záverečného aktu konferencie Torremolinos.

Predpis 12: Výška čela

Výška čela musí byť dostatočná, aby sa zabránilo nadmernému naberaniu vody.

Pre plavidlá plaviace sa v obmedzenom priestore do 10 míľ od pobrežia musí byť minimálna výška čela v súlade s požiadavkami správy a určí sa pri zohľadnení poveternostných podmienok v ročných obdobiach, stavu mora, v ktorom sa plavidlo bude plaviť, druhu plavidla a jeho prevádzky.

Pre plavidlá plaviace sa vo všetkých ostatných oblastiach:

1. v prípade, keď sa pri rybolovných činnostiach musí úlovok uskladniť do nádrží na ryby cez otvory, ktoré sa nachádzajú na nechránenej pracovnej palube pred palubným prístreškom alebo nadstavbou, minimálna výška čela sa vypočíta v súlade s postupom výpočtu, ktorý sa nachádza v odporúčaní 4 dodatku 3 Záverečného aktu konferencie Torremolinos;
2. v prípade, keď sa úlovok musí uskladniť do nádrží na ryby cez otvor chránený palubným prístreškom alebo nadstavbou, ktorý sa nachádza na nechránenej pracovnej palube, minimálna výška čela bude v súlade s predpisom 39 prílohy I k Medzinárodnému dohovoru o nákladových značkách z roku 1966, ale nesmie byť menšia ako 2 000 mm. V tomto ohľade sa za maximálny povolený prevádzkový ponor považuje miesto príslušného letného voľného boku.

Predpis 14: Rozdelenie a porušená stabilita

Plavidlá s dĺžkou 100 metrov a viac, kde celkový počet prepravovaných osôb je 100 alebo viac, musia byť pri zatopení ktoréhokoľvek pravdepodobne poškodeného oddelenia schopné sa udržať na hladine a zachovať si stabilitu vzhľadom na druh plavidla, určenú prevádzku a oblasť činnosti ⁽¹⁾. Výpočty sa majú vykonať v súlade s príručkou uvedenou v poznámke pod čiarou.

KAPITOLA IV: STROJOVNÁ A ELEKTRICKÉ ZARIADENIA A PRIESTORY STROJOVNE BEZ STÁLEJ OBSLUHY**Predpis 3: Všeobecne****Odsek 1**

Hlavný pohon, riadenie, parovod, palivová nafta, stlačený vzduch, elektrické a chladiace systémy; pomocné strojný zariadenia; kotle a iné tlakové nádoby; potrubné a čerpacie zariadenia; kormidlo a prevodovka, hriadele a spojky pre prenos sily musia byť konštruované, postavené, testované, inštalované a prevádzkované v súlade s predpismi uznanej organizácie. Tieto stroje a zariadenia, ako aj zdvíhacie zariadenia, navijaky, zariadenia na úpravu a spracovanie rýb musia byť zabezpečené tak, aby sa na minimum znížila možnosť akéhokoľvek nebezpečenstva pre osoby nachádzajúce sa na palube. Zvláštnu pozornosť si vyžadujú pohyblivé časti, horúce povrchy a iné nebezpečenstvá.

Odsek 7

Požiadavky správy sa splnia, keď sa predpisy 16 až 18 vykonajú jednotne a uplatnia v súlade s predpismi uznanej organizácie ⁽²⁾.

Odsek 9

V súlade s požiadavkami správy sa musia prijať opatrenia na zabezpečenie spoľahlivého fungovania všetkých zariadení pri všetkých prevádzkových činnostiach vrátane manévrovania a v súlade s predpismi uznanej organizácie sa vykonajú opatrenia na uskutočnenie pravidelných kontrol a bežných skúšok na zabezpečenie spoľahlivej prevádzky.

Odsek 10

Na plavidlách sa v súlade s predpismi uznávanej organizácie musia nachádzať dokumenty potvrdzujúce, že sú spôsobilé na činnosť bez stálych obsluhy.

Predpis 6: Parné kotle, napájacie systémy a parovody**Odsek 1**

Každý parný kotol a každý kotol na výrobu pary bez použitia ohňa musí byť vybavený minimálne dvomi bezpečnostnými ventilmi s dostatočnou kapacitou. Správa však môže pri zohľadnení výkonu alebo iných parametrov akéhokoľvek parného kotla alebo kotla na výrobu pary bez použitia ohňa povoliť, aby boli vybavené iba jedným bezpečnostným ventilom, ak je zabezpečené, že sú dostatočne chránené proti pretlaku v súlade s predpismi uznanej organizácie.

⁽¹⁾ Pozri príručku o výpočtoch pre rozdelenie a porušenú stabilitu v odporúčaní 5 dodatku 3 k Záverečnému aktu konferencie Torremolinos.

⁽²⁾ Pozri tiež odporúčanie, ktoré uverejnila Medzinárodná elektrotechnická Komisia, a najmä Publikáciu 92 „Elektrické inštalácie na lodiach“.

Predpis 8: Riadenie plavidla z kormidelne

Pododsek 1 písm. b)

V prípade diaľkového ovládania pohonného zariadenia z kormidelne platí toto: diaľkové riadenie uvedené pod písm. a) sa vykonáva pomocou riadiaceho zariadenia zodpovedajúceho predpisom uznanej organizácie, v prípade potreby so zariadením na ochranu pred preťažením pohonného zariadenia.

Predpis 10: Opatrenia týkajúce sa tekutého paliva, mazacieho oleja a iných horľavých olejov

Odsek 4

Palivové potrubie, ktoré by v prípade poškodenia umožňovalo únik paliva zo zásobnej, odkalovacej alebo dennej prevádzkovej nádrže nachádzajúcej sa v kýlovej časti nad dvojítm dnom, musí byť vybavené uzatváracím kohútikom alebo ventilom na nádrži, ktorý je možné z miesta ležiaceho mimo priestoru, kde sú takéto nádrže umiestnené, bezpečne uzatvoriť v prípade požiaru v tomto priestore. V špeciálnom prípade, keď sú hlboké nádrže umiestnené v nejakej šachte alebo potrubnom tuneli alebo podobnom priestore, musí byť nádrž vybavená ventilmi, ale uzatvorenie sa môže v prípade požiaru uskutočniť pomocou dodatočného ventilu na potrubí alebo potrubíach nachádzajúcich sa mimo tunela alebo podobného priestoru. V prípade, keď je takýto dodatočný ventil nainštalovaný v strojovni, musí sa dať ovládať z miesta nachádzajúceho sa mimo tohto priestoru.

Odsek 7 písm. a)

Palivové potrubia a ventily a príslušenstvo k nim musia byť z ocele alebo iného rovnocenného materiálu pri použití minimálneho množstva pružných trubiek. Takéto pružné trubky a koncové prípojky musia mať dostatočnú pevnosť a musia byť vyrobené zo schváleného ohňovzdorného materiálu alebo musia mať ohňovzdorný obal v súlade s predpismi uznanej organizácie. Príslušenstvo týchto pružných trubiek musí byť v súlade s IMO MSC obežníkom 647 „Príručka na minimalizáciu úniku z potrubí pre horľavé kvapaliny“.

Odsek 10

Zariadenia na skladovanie, distribúciu a používanie oleja používaného v tlakových mazacích systémoch musia byť v súlade s predpismi uznanej organizácie. Takéto zariadenia v strojovniach kategórie A, a kde je to možné v ostatných strojovniach, musia zodpovedať minimálne ustanoveniam odsekov 1, 3, 6 a 7, a pokiaľ je to nevyhnutné podľa predpisov uznanej organizácie, odsekom 2 a 4. Toto nevylučuje používanie prietokových priezorov v mazacích systémoch, ak je na základe skúšky dokázané, že sú dostatočne odolné voči ohňu.

Odsek 11

Zariadenia na skladovanie, distribúciu a používanie horľavého oleja používaného pod tlakom v systémoch na prenos sily iného ako je olej uvedený v odseku (10) v riadiacich a aktivačných systémoch a vykurovacích systémoch musia byť v súlade s predpismi uznanej organizácie. Na miestach, kde sa nachádzajú zdroje zapáľovania, musia takéto zariadenia z hľadiska pevnosti a konštrukcie zodpovedať minimálne ustanoveniam odsekov 2 a 6 a ustanoveniam odsekov 3 a 7.

Predpis 12: Ochrana proti hluku

Musia sa prijať opatrenia na zníženie vplyvu hluku na personál v strojovniach na úrovne uvedené v IMO kóde o úrovni hluku na palubách lodí ⁽¹⁾.

Predpis 13: Kormidlo

Odsek 1

Plavidlá musia byť vybavené hlavným ovládaním kormidla a záložným ovládaním kormidla v súlade s predpismi uznanej organizácie. Hlavné ovládanie kormidla a záložné ovládanie kormidla musia byť usporiadané tak, aby pokiaľ je to primerané a uskutočniteľné ani jedna vlastnosť jedného z nich nespôsobilá nefunkčnosť iného.

Predpis 16: Hlavný zdroj elektrickej energie

Pododsek 1 písm. a)

V prípade, keď elektrická energia je jediným prostriedkom na napájanie pomocných činností nevyhnutných pre pohon a bezpečnosť plavidla, musí byť k dispozícii hlavný zdroj elektrickej energie, ktorý pozostáva z minimálne dvoch generátorových agregátov, jeden z nich môže byť poháňaný hlavným motorom. V súlade s predpismi uznanej organizácie sa môžu schváliť aj iné zariadenia s rovnakými elektrickými vlastnosťami.

⁽¹⁾ Kódex o úrovni hluku na palubách lodí, ktorý prijala Medzinárodná námorná organizácia rezolúciou A.468(XII) z 19. novembra 1981.

KAPITOLA V: PROTIPOŽIARNA OCHRANA, HLÁSIČE POŽIARU, HASENIE POŽIARU A BOJ PROTI POŽIARU**Predpis 1: Všeobecné**

Písmeno c)

Postup IIIF: Zabudovanie automatického požiarneho poplašného a hlásneho systému vo všetkých priestoroch, kde sa môže vyskytnúť požiar, vo všeobecnosti bez obmedzenia týkajúceho sa typu vnútorných deliacich priedelov s výnimkou toho, že v žiadnom prípade nesmie plocha akéhokoľvek obytného priestoru alebo priestorov oddelených stenami triedy „A“ a „B“ presahovať 50 m². Pre spoločenské miestnosti však správa môže zvýšiť túto plochu až do 75 m².

Prepis 2: Definície

Odsek 1

„Nehorľavé materiály“ znamenajú materiál, ktorý ani nehorí, ani nevytvára horľavé výpary v množstve umožňujúcom samovznietenie pri zohriatí na približne 750 °C, čo je stanovené v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu ⁽¹⁾. Každý iný materiál je horľavý materiál.

Odsek 2 „štandardný požiarový test“ znie takto:

„Štandardný požiarový test“ je skúška, pri ktorej sa vzorky príslušných priedelov alebo palúb vystavia teplotám v skúšobnej peci približne zodpovedajúcim štandardnej teplotnej krivke. Tieto skúšobné postupy musia byť v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Odsek 3 (posledná veta)

Správa si vyžiada skúšku prototypu priedelu alebo paluby, aby bolo zabezpečené, že vyhovujú týmto požiadavkám na odolnosť a zvýšenie teploty v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Odsek 4 (posledná veta)

Správa si vyžiada skúšku prototypu steny, aby bolo zabezpečené, že vyhovuje týmto požiadavkám na odolnosť a zvýšenie teploty v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Odsek 6 (posledná veta)

Správa si vyžiada skúšku prototypu steny, aby bolo zabezpečené, že vyhovuje požiadavke na odolnosť a zvýšenie teploty v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Odsek 9

Nízka zápalnosť povrchu znamená, že takto popísaná plocha dostatočne zamedzí rozšíreniu ohňa, čo je dokázané v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Predpis 4: Priedely v obytných a prevádzkových priestoroch

Odsek 4

Metóda IIIF: Žiadne obmedzenie, či majú byť plochy delené na plochy triedy „A“ alebo „B“ sa nevyžaduje na konštrukciu priedelov na základe tohto alebo iných predpisov tejto časti. V žiadnom prípade nesmie plocha obytného priestoru alebo priestorov oddelených súvislým priedelom triedy „A“ alebo „B“ presahovať 50 m², okrem výnimočných prípadov, keď sa vyžadujú priedely triedy „C“ v súlade s tabuľkou 1 v predpise 7. Pre spoločenské miestnosti však správa môže zvýšiť túto plochu až do 75 m².

Predpis 7: Odolnosť priedelov a palúb voči ohňu

Posledná poznámka k tabuľkám

(*) Kde je v tabuľkách uvedená hviezdička, vyžadujú sa deliace plochy z ocele alebo rovnocenného materiálu, ale nevyžaduje sa, aby to boli triedy „A“.

V prípade, keď je paluba prevrtaná kvôli elektrickým káblom, potrubiu a vetracím kanálom, musia byť takéto otvory utesnené, aby sa zabránilo prieniku ohňa a dymu.

⁽¹⁾ Medzinárodný kódex pre použitie postupov požiarových testov (FTP kód), ktorý prijal Národný bezpečnostný výbor Medzinárodnej námornej organizácie rezolúciou MSC. 61(67).

Predpis 8: Konštrukčné detaily

Odsek 3, postupy IF, IIF a IIIF

- a) Okrem nákladných priestorov alebo chladiarní prevádzkových priestorov musia byť izolačné materiály nehorľavé. Ochrana proti vlhkosti a lepidlá používané pri izolácii, ako aj izolácii potrubných inštalácií pre studené prevádzkové systémy nemusia byť z nehorľavého materiálu, ale ich použitie sa musí obmedziť na čo najmenšie množstvo a ich nechránený povrch musí mať nízku zápalnosť potvrdenú v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu. V priestoroch, kde je možný prienik olejových produktov, musí byť povrch izolácie odolný voči oleju a olejovým výparom.

Predpis 9: Vetracie systémy

Pododsek 1 písm. a)

Vetracie kanály musia byť z nehorľavého materiálu. Krátke kanály nepresahujúce dĺžku 2 m a s prierezom nepresahujúcim 0,02 m² však nemusia byť nehorľavé, pokiaľ sú splnené tieto podmienky:

- i) tieto kanály musia byť z materiálu, ktorý má nízku zápalnosť povrchu stanovenú v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Predpis 11: Rôzne

Odsek 2

Farby, nátery a iné úpravy používané na nechránených vnútorných povrchoch nesmú v nadmerných množstvách vytvárať dym alebo toxické plyny alebo výpary, čo je stanovené v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Predpis 12: Skladovanie fliaš na stlačený plyn a nebezpečných materiálov

Odsek 4

Okrem prípadov, keď je to potrebné na nevyhnutnú prevádzku priestoru, sa nepovoľuje elektrické vedenie a inštalácie v priestoroch, ktoré sa používajú na skladovanie vysoko horľavých kvapalín alebo skvapalnených plynov. V prípade, keď je takáto elektrická inštalácia zavedená, musí mať osvedčenie o bezpečnosti a musí spĺňať príslušné ustanovenia medzinárodnej normy IEC Publikácia 79 'Elektrické prístroje pre výbušné plynné prostredie'. Tepelné zdroje musia byť mimo dosahu takýchto priestorov a na nápadnom mieste musia byť umiestnené nápisy 'Zákaz fajčiť' a 'Zákaz používať otvorený oheň'.

Predpis 13: Únikové cesty

Odsek 1

Schodiská a rebríky, ktoré vedú do a zo všetkých obytných priestorov a v priestoroch iných ako strojovne, ktoré posádka bežne používa, musia byť usporiadané tak, aby poskytli rýchlu únikovú cestu na otvorenú palubu a odtiaľ k záchrannému plavidlu. Ide hlavne o tieto priestory:

- e) kontinuita únikovej cesty musí vyhovovať požiadavkám správy. Schodiská a chodby, ktoré sa využívajú ako úniková cesta, nesmú byť užšie ako 700 mm svetlej šírky a musia mať aspoň na jednej strane zábradlie. Svetlá šírka priestoru dverí vedúcich ku schodisku nesmie byť menšia ako 700 mm.

Odsek 2

Z každej strojovne triedy A musia existovať dve únikové cesty vyhovujúce jednej z týchto požiadaviek:

- a) dve súpravy oceľových rebríkov umiestnené čo najďalej od seba, ktoré vedú k dverám v hornej časti priestoru rovnako vzdialených odkiaľ existuje prístup na otvorenú palubu. Vo všeobecnosti jeden z týchto rebríkov poskytuje stálu požiaru ochranu zo spodnej časti priestoru až do bezpečia mimo priestoru. Správa však nemusí vyžadovať takýto rebrík, ak v prípade špeciálneho usporiadania alebo rozmerov strojovne existuje bezpečná úniková cesta zo spodnej časti tohto priestoru. Táto ochrana pozostáva z ocele izolovanej podľa normy triedy 'A-60' a na nižšom konci má samozatváracie oceľové dvere triedy 'A-60' alebo

Predpis 14: Automatické sprchové hasiace zariadenie a poplašné požiarne zariadenie a systémy požiarnych hlásičov (Metóda IIF)

Odsek 11

Pre každú časť hasiaceho zariadenia musí byť k dispozícii náhradná sprchová hlavica.

Náhradné sprchové hlavice musia zahŕňať všetky druhy a výkonové charakteristiky inštalované na plavidle a sú k dispozícii podľa takéhoto pomeru:

- menej ako 100 sprchových hlavíc: 3 náhradné hlavice,
- menej ako 300 sprchových hlavíc: 6 náhradných hlavíc,
- 300 až 1 000 sprchových hlavíc: 12 náhradných hlavíc.

Predpis 15: Automatické poplašné požiarne zariadenie a systémy hlásenia požiaru (Metóda IIIF)**Odsek 4**

Systém sa uvedie do činnosti pri nezvyčajnej teplote vzduchu, nezvyčajnej koncentrácii dymu alebo iných faktoroch charakteristických pre vznik ohňa v ktorejkoľvek z chránených miestností. Systémy citlivé na teplotu vzduchu sa nesmú uviesť do prevádzky pri teplote nižšej ako 54 °C a musia sa uviesť do prevádzky pri teplote vyššej ako 78 °C v prípade, keď zvyšovanie teploty na tieto hodnoty nie je väčšie ako 1 °C za minútu. Podľa uváženia správy sa povolená prevádzková teplota môže zvýšiť na 30 °C nad maximálnu teplotu v podpalubí v sušiarňach a podobných priestoroch so zvyčajne vysokou teplotou prostredia. Systémy reagujúce na koncentráciu dymu sa uvedú do činnosti pri zmenšení intenzity svetelného lúča. Dymové hlásiče musia byť odskúšané, aby sa uviedli do činnosti predtým, ako hustota dymu prekročí 12,5 % zníženia svetlosti na meter, ale nie kým hustota dymu neprekročí 2 % zníženia svetlosti na meter. Iné rovnocenne účinné spúšťacie mechanizmy sa môžu uznať na základe uváženia správy. Hlásny systém sa nesmie použiť na iný účel, ako na hlásenie požiaru.

Predpis 17: Požiarne čerpadlá**Odsek 2**

Ak by požiar v ktorejkoľvek časti vyradil z činnosti všetky požiarne čerpadlá, musí byť k dispozícii alternatívne zariadenie na dodávku vody pri hasení požiaru. U plavidiel s dĺžkou 75 metrov a viac musí byť týmto alternatívnym zariadením zabudované núdzové čerpadlo, ktoré je nezávisle poháňané. Toto núdzové požiarne čerpadlo musí privádzať dva prúdy vody pri minimálnom tlaku 0,25 N/mm².

Predpis 20: Hasiace prístroje**Odsek 2**

1. Pre každý druh hasiaceho prístroja nachádzajúceho sa na palube, ktorý je možné na palube opakovane plniť, musí byť k dispozícii 100 % náhradných náplní pre prvých 10 hasiacich prístrojov a 50 % pre ostatné hasiace prístroje, ale nie viac ako 60.
2. Pre hasiace prístroje, ktoré nie je možné na palube opakovane plniť, musí byť namiesto náhradných náplní k dispozícii minimálne 50 % ďalších hasiacich prístrojov rovnakého druhu a kapacity.
3. Návod na opakované plnenie sa musí nachádzať na palube. Na opakované plnenie príslušných hasiacich prístrojov sa môžu použiť iba schválené náplne.

Odsek 4

Hasiace prístroje musia byť každoročne preskúšané zodpovednou osobou, ktorú oprávnila správa. Na každom odskúšanom hasiacom prístroji sa musí nachádzať známka označujúca, že prístroj bol odskúšaný. Všetky nádoby stálych tlakovo plnených hasiacich prístrojov a pohonných plynov pre hasiace prístroje, ktoré nie sú plnené pod tlakom, sa musia každých 10 rokov podrobiť hydraulickej tlakovej skúške.

Predpis 21: Prenosné hasiace prístroje v riadiacich strediskách a obytných a prevádzkových priestoroch**Odsek 2**

1. Pre hasiace prístroje, ktoré je možné na palube opakovane plniť, musí byť k dispozícii 100 % náhradných náplní pre prvých 10 hasiacich prístrojov a 50 % pre ostatné hasiace prístroje, ale nie viac ako 60.
2. Pre hasiace prístroje, ktoré nie je možné na palube opakovane plniť, musí byť namiesto náhradných náplní k dispozícii minimálne 50 % ďalších hasiacich prístrojov rovnakého druhu a kapacity.
3. Na palube sa musí nachádzať návod na opakované plnenie. Na opakované plnenie príslušných hasiacich prístrojov sa môžu použiť iba schválené náplne.

Predpis 24: Požiarna výzbroj**Odsek 1**

Na palube sa musia nachádzať minimálne dve požiarne výzbroje. Požiarne výzbroje musia byť v súlade s IMO kódom pre požiarne bezpečnostné systémy kapitola III predpisy 2.1, 2.1.1 a 2.1.2. Musia byť k dispozícii dve náhradné náplne pre každý z požadovaných dýchacích prístrojov.

Predpis 25: Plán protipožiarnej ochrany

Plán protipožiarnej ochrany musí byť permanentne vyvesený. Obsah tohto plánu musí byť v súlade s Rezolúciou IMO A.654(16) „Grafické symboly pre plány protipožiarnej ochrany“ a Rezolúciou IMO A.756(18) „Príručka o informáciách, ktoré sa majú poskytovať v plánoch protipožiarnej ochrany“.

Predpis 28: Konštrukčné riešenie protipožiarnej ochrany

Pododsek 2 písm. a)

V plavidlách, ktorých trup je tvorený z nehorľavých materiálov, paluby a priedely oddelujúce strojovne triedy A od obytných priestorov, prevádzkových priestorov alebo riadiacich stredísk musia byť triedy „A-60“ v prípade, keď strojovňa triedy A nie je vybavená nainštalovaným hasiacim systémom a podľa normy triedy „A-30“, keď je takýto systém nainštalovaný. Paluby a priedely oddelujúce ostatné strojovne od obytných, prevádzkových priestorov a riadiacich stredísk musia byť triedy „A-0“.

Paluby a priedely oddelujúce riadiace strediská od obytných a prevádzkových priestorov musia byť triedy „A“ v súlade s tabuľkami 1 a 2 predpisu 7 tejto kapitoly s výnimkou, ak správa povolí inštaláciu deliacich plôch triedy „B-15“ na oddelenie takých priestorov, ako kajuta kapitána od kormidelné v prípadoch, keď sa takéto priestory považujú za súčasť kormidelné.

Predpis 31: Rôzne

Odsek 1

Nechránené plochy v obytných, prevádzkových priestoroch, riadiacich strediskách, chodbové a schodiskové šachty a skryté priestory za priedelmi, povaly, obloženia a kryty v obytných priestoroch, prevádzkových priestoroch a riadiacich strediskách musia mať povrch s nízkou zápalnosťou, ako je stanovené v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Odsek 3

Farby, nátery a iné úpravy používané na nechránených vnútorných povrchoch nesmú vytvárať dym alebo toxické plyny alebo výpary v nadmerných množstvách, ako je stanovené v súlade s IMO kódom pre postup požiarneho testu.

Predpis 32: Skladovanie fliaš na stlačený plyn a nebezpečných materiálov

Odsek 4

Okrem prípadov, keď je to potrebné na nevyhnutnú prevádzku priestoru, sa nepovoľuje elektrické vedenie a inštalácie v priestoroch, ktoré sa používajú na skladovanie vysoko horľavých kvapalín alebo skvapalnených plynov. V prípade, keď takáto elektrická inštalácia je zavedená, musí mať osvedčenie o bezpečnosti a musí spĺňať príslušné ustanovenia medzinárodnej normy IEC Publikácie 79 „Elektrické prístroje pre výbušné plynné prostredie“. Tepelné zdroje musia byť mimo dosahu takýchto priestorov a na nápadnom mieste musia byť umiestnené nápisy „Zákaz fajčiť“ a „Zákaz používať otvorený oheň“.

Predpis 38: Hasiace prístroje

Odsek 2

1. Okrem prípadov v nižšie uvedenom bode 2 musí byť pre každý druh hasiaceho prístroja nachádzajúcim sa na palube, ktorý je možné na palube opakovane plniť, k dispozícii 100 % náhradných náplní pre prvých 10 hasiacich prístrojov a 50 % pre ostatné hasiace prístroje, ale nie viac ako 60.
2. V prípade plavidiel s dĺžkou 45 metrov a menej a hasiacich prístrojov, ktoré nie je možné na palube opakovane plniť, musí byť namiesto náhradných náplní k dispozícii minimálne 50 % ďalších hasiacich prístrojov rovnakého druhu a kapacity.
3. Na palube sa musí nachádzať návod na opakované plnenie. Na opakované plnenie príslušných hasiacich prístrojov sa môžu použiť iba schválené náplne.

Odsek 4

Hasiace prístroje musia byť každoročne preskúšané zodpovednou osobou, ktorú oprávnila správa. Na každom odskúšanom hasiacom prístroji sa musí nachádzať značka označujúca, že prístroj bol odskúšaný. Všetky nádoby stálych tlakovo plnených hasiacich prístrojov a pohonných plynov pre hasiace prístroje, ktoré nie sú plnené pod tlakom, sa musia každých 10 rokov podrobiť hydraulickéj tlakovej skúške.

Predpis 39: Prenosné hasiace prístroje v riadiacich strediskách a ubytovacích a prevádzkových priestoroch

Odsek 2

1. Okrem prípadov v nižšie uvedenom bode 2 musí byť pre každý druh hasiaceho prístroja nachádzajúci sa na palube, ktorý je možné na palube opakovane naplniť, k dispozícii minimálne 100 % náhradných náplní pre prvých 10 hasiacich prístrojov a 50 % pre ostatné hasiace prístroje, ale nie viac ako 60.
2. V prípade plavidiel s dĺžkou 45 metrov a menej a hasiacich prístrojov, ktoré nie je možné na palube opakovane naplniť, musí byť namiesto náhradných náplní k dispozícii minimálne 50 % ďalších hasiacich prístrojov rovnakého druhu a kapacity.
3. Na palube sa musí nachádzať návod na opakované plnenie. Na opakované plnenie príslušných hasiacich prístrojov sa môžu použiť iba schválené náplne.

Predpis 41: Požiarna výzbroj

V prípade plavidiel s dĺžkou 45 metrov a viac sa musia nachádzať na palube minimálne dve požiarna výzbroje, ktoré sa nachádzajú na ľahko dostupných a od seba vzdialených miestach, kde je malá pravdepodobnosť, že budú nedostupné v prípade požiaru. Požiarna výzbroj musí byť v súlade s IMO kódom pre požiarna bezpečnostné systémy kapitola III predpisy 2.1, 2.1.1 a 2.1.2.

Musia byť k dispozícii minimálne dve náhradné náplne pre každý z požadovaných dýchacích prístrojov.

Predpis 42: Plán protipožiarnej ochrany

Plán protipožiarnej ochrany musí byť permanentne vyvesený.

Obsah tohto plánu musí byť v súlade s Rezolúciou IMO A.654(16) 'Grafické symboly pre plány protipožiarnej ochrany' a Rezolúciou IMO A.756(18) 'Príručka o informáciách, ktoré majú byť uvedené v plánoch protipožiarnej ochrany'.

V prípade plavidiel s dĺžkou menej ako 45 m môže správa upustiť od tejto požiadavky.

KAPITOLA VI: OCHRANA POSÁDKY**Predpis 3: Štíty, držadlá a ochranné zábradlia****Odsek 2**

Minimálna kolmá vzdialenosť od najhlbšej nákladovej vodorysky k najnižšiemu bodu na vrchu štítu alebo k okraju pracovnej paluby, ak je nainštalované ochranné zábradlie, poskytne dostatočnú ochranu posádky pred špliechajúcou vodou pri zohľadnení stavu mora a poveternostných podmienok, v ktorých sa plavidlo môže plaviť, oblasti činnosti, druhu plavidla a spôsobu rybolovu. Výška voľného boku meraná v strede lode od okraja pracovnej paluby, odkiaľ sa vykonáva rybolov, nesmie byť menšia ako 300 mm a menšia ako výška voľného boku zodpovedajúca maximálne povolenému ponoru podľa toho, ktorá hodnota je vyššia. V prípade plavidiel s krytou pracovnou palubou, ktoré sú tak usporiadané, aby voda nezasiahla kryté pracovné priestory, sa nevyžaduje žiadna iná výška voľného boku ako maximálny povolený ponor.

Predpis 4: Schodiská a rebríky

Pre bezpečnosť posádky musia byť k dispozícii schodiská a rebríky primeranej veľkosti a pevnosti s držadlami a nešmyklavým povrchom a musia byť skonštruované v súlade s príslušnými ISO normami.

KAPITOLA VII: ZÁCHRANNÉ PROSTRIEDKY A ZARIADENIA**Predpis 3: Hodnotenie, skúšanie a schválenie záchranných prostriedkov a zariadení****Odsek 2**

Správa sa pred schválením záchranných prostriedkov a zariadení uistí, že takéto záchranné prostriedky a zariadenia boli odskúšané, aby sa potvrdilo, že zodpovedajú požiadavkám tejto kapitoly v súlade s požiadavkami smernice Rady 96/98/ES ⁽¹⁾ o vybavení námorných lodí, ktorá obsahuje odporúčania IMO na skúšanie záchranných prostriedkov.

Odsek 6

Záchranné prostriedky požadované na základe tejto kapitoly, ktorých podrobná špecifikácia nie je uvedená v časti C, musia vyhovovať požiadavkám správy pri zohľadnení podrobnej špecifikácie, ktorá je pre tieto prístroje uvedená v kapitole III Solas z roku 1974 v znení neskorších predpisov a v IMO kóde pre záchranné prostriedky.

Predpis 6: Dostupnosť a uskladnenie záchranných plavidiel a pohotovostných člnov**Pododsek 4 písm. a)**

Každé záchranné plavidlo musí byť uskladnené:

- tak, aby ani záchranné plavidlo, ani zariadenia na jeho uskladnenie neprekážali pri činnosti iného záchranného plavidla alebo pohotovostného člna na žiadnom mieste ich pôsobenia,
- pokiaľ je to bezpečné a uskutočniteľné, čo najbližšie k povrchu vody v prípade záchranného plavidla iného ako záchranná plť, ktoré je určené na spustenie na vodu prehodením cez palubu, v takej pozícii, aby záchranné plavidlo nebolo pri nalodení nižšie ako 2 m nad čiarou vodorysky plne naloženého plavidla v prípade nepriaznivého sklonu 10° alebo 20° v každom smere alebo v uhle, pri ktorom je okraj otvorenej paluby ponorený podľa toho, ktorá hodnota je menšia,
- v stálej pohotovosti tak, aby členovia posádky mohli vykonať prípravu na nalodenie a spustenie na vodu za menej ako 5 minút,
- s plnou výbavou, ako sa vyžaduje na základe tejto kapitoly.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 46, 17.2.1997, s. 25.

Predpis 23: Pohotovostné člny

Pododsek 1 písm. b)

Pohotovostné člny môžu byť buď pevné, alebo nafukovacie alebo kombinácia oboch možností a musia byť:

- i) väčšie ako 3,8 m a menšie ako 8,5 m do dĺžky, okrem plavidiel s dĺžkou menej ako 45 m, v prípade ktorých kvôli veľkosti plavidla alebo z iných dôvodov, keď sa preprava takýchto člnov považuje za neúčelnú a neuskutočniteľnú, môže správa uznať záchranný čln s menšou dĺžkou, ale nie menej ako 3,3 m;
- ii) spôsobilé na prepravu aspoň piatich sediacich osôb a jednej ležiacej alebo v prípade plavidiel s dĺžkou menej ako 45 m a záchranných člnov menších ako 3,8 m aspoň štyroch sediacich osôb a jednej ležiacej.

Pododsek 1 písm. c)

Počet osôb, ktoré je povolené umiestniť na čln, stanoví správa na základe záťažovej skúšky miest na sedenie. Minimálna prepravná kapacita musí zodpovedať predpisu 23 ods. 1 písm. b) bod ii). Okrem kormidelníka sa môžu miesta na sedenie nachádzať na podlahe. Žiadna časť miest na sedenie sa nesmie nachádzať na okrajníku, lodnom zrkadle alebo nafúknutom vztlačovom telese po bokoch člnu.“
